
The L.E.D. Weekly

Publié pour les amis-pratiquants VôVi par VôViLED
P.O. Box 71071 Sunnyvale, CA. 94086 USA
voviled@ix.netcom.com

47

Volume 5, N°7

Semaine du 19 Mai 1996

Comité de Rédaction : Hoàng-Vinh, Nguyễn-Khiêm, Kiều-Hòa, Vân-Anh, Minh-Bảo, Trọng-Trí, Minh-Sơn et Hữu-Lâm.

Comité de Traduction : Odile Thái, Trịnh Quang Thắng, Huỳnh Minh Bảo, Thái Hoàng Long.

Date de la Traduction : 29 Mai 1996

Préface

Que c'est vraiment touchant, mes amis !

Ces paroles élevées et ces belles pensées, cette joie et cette harmonie !
Avec un cœur sincère, nous recevons le cadeau d'affection,
Débordant du principe sublime.
En progressant dans le perfectionnement de notre conscience,
Nous nous guidons mutuellement pour avancer,
Nous ouvrons l'esprit des gens, dans chaque région,
A l'amour et à la spiritualité d'une infinie profondeur.
Nous cristallisons dans l'Univers-cosmique un bateau de rédemption ;
Notre Conscience véritable s'éveille à la connaissance,
Nous nous ouvrons aux merveilles sacrées.
Par notre pratique, nous développons notre cheminement spirituel ;
Dans l'éveil de notre Conscience véritable à la connaissance,
Par nous-mêmes, nous menons la vie de perfectionnement.

Lương Sĩ Hằng.
(C.d.T. : T.Q.T.)

Lettre Ouverte

L'Origine

Dans la pratique de l'ascèse notre conscience-spirituelle appartient à la même Origine ;
Nous développons notre Conscience-spirituelle qui progresse par étapes.
Nous nous éveillons à la connaissance, notre Âme véritable assimile clairement la Voie
du Dharma ;
Nous retournons à l'Origine primordiale et nous ne sommes ni nobles ni vils.

Lương Sĩ Hằng.

(C.d.T. : T.Q.T.)

~oo0oo~

Proposition d'Activités dans les divers Centres régionaux à travers la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" :

En vue d'exhorter les amis-pratiquants à participer ensemble aux études de la Rubrique « Les Causeries de Bébé TÁM » dans les réunions aux Centres de Contemplation Méditative, la Rédaction de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) se permet de proposer comme ci-après :

- 1) Choisissez un ou deux leaders, de préférence des personnes qui aiment les activités et les discussions.
- 2) Le leader posera une question de Bébé TÁM aux amis-pratiquants.
- 3) Les amis-pratiquants répondront à tour de rôle selon leur avis respectif.
- 4) Le leader lira la réponse de Bébé TÁM.
- 5) Les amis-pratiquants étudieront ensemble cette réponse.
- 6) S'il existe des points encore obscurs, vous les exposerez à Bébé TÁM qui vous les expliquera davantage.

Nous vous souhaitons « Joyeuses Activités » ! Si vous avez des idées, veuillez les faire parvenir à la Rédaction.

Post scriptum : Veuillez rassembler les questions des amis-pratiquants et les envoyer par Internet à :
voviled@ix.netcom.com

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang. All rights reserved.

Rubrique "Les Causeries de Bébé TÁM" Semaine du 22 Mars au 28 Mars 1996

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

QUESTIONS et REPONSES réservées aux ACTIVITES DES CENTRES :

Date de la Traduction : 29 Mai 1996

C. d. T. : T.Q.T.

- 22-03-1996** **Question :** Est-il utile à soi-même d'être un enfant qui n'a pas de piété filiale et qui s'oppose à ses parents ?
- 23-03-1996** **Question :** Quel service la grande générosité de la Lumière de l'Univers-cosmique a rendu à l'humanité ?
- 24-03-1996** **Question :** Pourquoi, en tant qu'être humain, profite-t-on souvent des autres et doute-t-on fréquemment ?
- 25-03-1996** **Question :** Avec quoi nous aidons-nous pendant la pratique ?
- 26-03-1996** **Question :** Est-il utile d'être sincère et loyal envers la Sphère d'En Haut, envers Dieu et Bouddha ?
- 27-03-1996** **Question :** La joie est-elle utile à notre conscience et à notre corps ?
- 28-03-1996** **Question :** Pourquoi, dans le perfectionnement spirituel, en nous asseyant pour pratiquer la Contemplation-Méditative, ressentons-nous qu'il y a une attraction à partir du Centre Psychique Crânien vers le haut pour nous rapprocher du Ciel et nous éloigner de la Terre et que nous émettons de la Lumière pendant notre entrée en Extase-contemplative ?

22-03-1996

Question : Est-il utile à soi-même d'être un enfant qui n'a pas de piété filiale et qui s'oppose à ses parents ?

Réponse : Être un enfant sans piété filiale est très néfaste pour nous-mêmes et nos parents ne sont pas tranquilles ; finalement dans l'existence de la personne impie, l'âme et le corps-astral ne seront pas en paix. Le Ciel possède déjà la loi du Karma pour punir chaque être humain ; c'est pourquoi, la jeunesse qui aime vaincre, est très en danger lorsqu'en une minute elle transgresse la loi du Karma. Les personnes qui ont commis cela le prouvent plus clairement, après quoi elles peuvent accepter de mener la vie de perfectionnement spirituel pour se racheter. Le Ciel, la Terre et l'Homme sont liés ; en tant qu'être humain, il nous faut comprendre la loi du Karma pour que notre vie soit plus paisible et joyeuse.

Stance

En sachant nous perfectionner spirituellement, nous ne nous fâchons pas et nous ne sommes pas agités ;
Nous nous éveillons à la connaissance, nous nous débloquons dans l'équanimité.
Nous pratiquons la concentration de notre esprit perspicace, dans la conjoncture provisoire ;
Par nous-mêmes, nous poursuivons le retour à l'Origine.

23-03-1996

Question : Quel service la grande générosité de la Lumière de l'Univers-cosmique a rendu à l'humanité ?

Réponse : La grande générosité de la Lumière l'Univers-cosmique a prodigué et est en train de prodiguer la vie à l'humanité à la surface de la terre à travers la Lumière-infinie ; quant à la spiritualité, les pratiquants doivent s'orienter vers la sphère d'En Haut pour rechercher le Principe de Vérité afin de pouvoir rencontrer le Principe Originel qui est non-né et dont l'évolution est infinie.

Stance

Le Centre d'Energie Vitale de l'univers-cosmique nous aide infiniment ;
Il guide notre conscience-spirituelle dans son avancement pour résoudre la mort,
Il éclaire notre âme véritable dans son éveil à la connaissance.
Retournons à l'origine de la vie terrestre et de la vie spirituelle avec la théorie des Six Phonèmes*.

*N.d.T. : *Littéralement, « de Nam Mô... ».*

24-03-1996

Question : Pourquoi, en tant qu'être humain, profite-t-on souvent des autres et doute-t-on fréquemment ?

Réponse : En tant qu'être humain, souvent l'on profite des autres en demandant leur appui et l'on doute fréquemment parce que son système nerveux et son cerveau ne sont pas sereins, qu'on s'oriente vers les agitations des sentiments mondains, qu'on est malheureux ; cependant on ne le sait pas car on croit qu'on est heureux. C'est pourquoi, il existe en ce monde de nombreuses images de sérénité pour influencer les êtres vivants mais il est vraiment regrettable que l'humanité, encore perplexe, ne sache que profiter des images pour rendre des cultes et pour les adorer ; elle ne sait pas comment creuser en profondeur sa propre Conscience-cognitive afin d'évoluer selon le Principe Originel du Ciel et de la Terre. Il n'y a que la pratique d'un Dharma éliminant l'Impur et préservant le Pur qui permet d'avoir l'occasion de parvenir à la sérénité et la lucidité. Il faut arriver à voir et à comprendre pour consentir à s'engager dans la pratique du Dharma.

Stance

Pour mener la vie de perfectionnement spirituel *, il n'y a que la quête personnelle de notre avancement,
L'abolition de notre ignorance et la dissipation de nos chagrins.
Nous suivons de près l'avènement spirituel du Ciel ;
En nous orientant vers la sérénité, l'âme fait son ascension spirituelle dans la quiétude.

*N.d.T. : *Littéralement, il s'agit de l'expression bouddhique « prendre refuge ».*

25-03-1996

Question : Avec quoi nous aidons-nous pendant la pratique ?

Réponse : La Pure-Lumière nous aide pendant la pratique. L'être qui se perfectionne spirituellement dans la Contemplation Méditative et qui abandonne de lui-même les agitations du monde, qui pratique diligemment la méthode spirituelle qu'il a en sa possession, qui a une volonté infiniment développé à partir du Centre Crânien, pourra ressentir l'aide de la Pure-Lumière au moment de son Samâdhi.

Stance

Dans la vie de perfectionnement spirituel, nous développons notre propre conscience ;
Nous nous améliorons, nous nous corrigeons et nous nous perfectionnons dans le Dharma
dont nous comprenons clairement l'enseignement.
Nous ne sommes nullement agités par les sentiments mondains ;
Plus nous nous orientons vers la Sphère du Pur, plus nous sommes clairvoyants.

26-03-1996

Question : Est-il utile d'être sincère et loyal envers la Sphère d'En Haut, envers Dieu et Bouddha ?

Réponse : Il est très utile à soi-même d'être sincère et loyal ; si c'est envers le monde cela est mieux que les communs des mortels ; si c'est envers la Voie spirituelle, l'âme ne fait que se transcender et être lucide ; on pratique sereinement le Dharma sans être agité.

Stance

En étant sincères, nous gardons notre coeur bien solide dans notre avance ;
Nous nous libérons de la colère et de la stupidité sans avoir nullement de chagrin.
N'ayant plus d'agitations, notre conscience réalise le Dharma ;
Dans la pratique du Dharma juste, nous ressentons la paix.

27-03-1996

Question : La joie est-elle utile à notre conscience et à notre corps ?

Réponse : La joie possède de nombreuses facettes :

- a) - La joie concernant les jeux de hasard ;
- b) - La joie concernant l'avancement professionnel ;
- c) - La joie concernant l'amour provisoire ;
- d) - La joie concernant la conscience de spiritualité dans l'éveil spontané.

La joie concernant les pertes ou les gains est aussi une joie mais celle concernant notre engagement personnel dans l'apprentissage spirituel est vraiment une joie. Il faut que l'esprit et le coeur aient l'occasion d'évoluer dans la réalité pour que nous ayons l'occasion d'avoir une vision pénétrante.

Stance

Ouvrant notre coeur et notre esprit, nous avançons avec détermination ;
Nous nous libérons de nos entraves, nous nous débloquons ; par nous-mêmes, nous éliminons
nos chagrins.
Nous ne nous préoccupons pas des relations dans la Voie spirituelle ni des sentiments du monde ;
En nous adonnant à l'apprentissage spirituel avec sincérité, nous nous éveillons constamment.

28-03-1996

Question : Pourquoi, dans le perfectionnement spirituel, en nous asseyant pour pratiquer la Contemplation Méditative, ressentons-nous qu'il y a une attraction à partir du Centre Psychique Crânien vers le haut pour nous rapprocher du Ciel et nous éloigner de la Terre et que nous émettons de la Lumière pendant notre entrée en Extase-contemplative ?

Réponse : L'être qui atteint ce niveau prend à tout moment la ferme résolution de rendre hommage à Bouddha et ne s'attache pas à l'existence ou la non-existence de sentiments mondains. Sa conscience-cognitive s'affranchit du monde profane, ses paroles transmettent l'émotion ; il vit selon la volonté du bien de Dieu et de Bouddha, il rend service sincèrement suivant l'opportunité karmique.

Stance

Vivant dans la joie et dans l'harmonie avec toutes les contrées, nous avançons ;
Avec loyauté, nous nous perfectionnons spirituellement ; par nous-mêmes, nous dissipons nos chagrins.
L'avènement spirituel est prospère dans l'esprit perspicace ;
N'ayant nullement d'attaches, par nous-mêmes, nous franchissons et nous passons au travers.

Questions sur la Spiritualité par Internet

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôVi LED. All rights reserved.

C.d.T. : T.H.L.

Centre de Contemplation Méditative Hạnh-Đức.

Question : Cher Maître, lorsque les amis-pratiquants se retrouvent au centre de Contemplation Méditative pour pratiquer la Contemplation méditative, les amis-pratiquants du sexe masculin et ceux du sexe féminin ont-ils intérêt à s'asseoir séparément ? Dans le cas d'une réponse positive, quel est l'intérêt d'être assis séparément ?

Réponse de notre Maître : Le sexe masculin à gauche, le sexe féminin à droite ; s'asseoir dans cet ordre permet aux flux d'énergie de mieux s'élever ; chaque chose possède son ordre ; ainsi tout le monde est joyeux.

Question : Cher Maître, si nous disons, le sexe masculin à gauche, le sexe féminin à droite, il y a deux possibilités :

- a) se mettre debout en regardant le miroir Vô-Vi.
- b) se mettre devant le miroir Vô-Vi et regarder vers l'extérieur.

Doit-on procéder selon a) ou selon b) ?

Réponse de notre Maître : Selon a) .

Les amis-pratiquants du Centre de Contemplation Méditative Thuc Tâm, Adelaïde.

Question : Cher Maître, quelle est la signification de l'expression : “ Le paysage est nous-mêmes, nous-mêmes sommes le paysage ” ?

Réponse de notre Maître : Le principe de l'homme résidant dans un corps physique prend forme à partir de tous les aspects ; tous les aspects représentent le paysage, le karma. Si nous prenons conscience de cela, nous pourrions alors dissiper le karma. Lorsque nous arriverons à dissiper le karma, nous pourrions alors revenir à notre caractère de bodhité pure et légère. Le principe d'harmonie se développera infiniment : le pays du Bouddha ne sera pas loin et nous ne nous perdrons plus. Là où il n'y a plus de naissance, il n'y a plus d'agitations.

Communiqué de VôViLED

Date de la Traduction : 6 Juillet 1995
C.d.T. : T.Q.T.

Destinataires : Centres de Vô-Vi, connectés à Internet.

OBJET : Divulcation de la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly).

Chers amis,

Le téléchargement de la Rubrique "les Causeries de Bébé TÂM", du Courrier des Amis-pratiquants et des Questions-Réponses émanant de l'Hebdomadaire LED (The LED Weekly) pour les publier dans les diverses "Lettre Vô-Vi" et les faire parvenir aux amis-pratiquants est très bien car le Maître a voulu utiliser la Rubrique "Les Causeries de Bébé TÂM" pour permettre aux amis-pratiquants de toute part de pouvoir faire des études sur le même sujet ensemble dans le même intervalle de temps. Néanmoins, VôViLED est en train de déposer les Droits d'auteur sur ces documents, par conséquent, quelle que soit la forme sous laquelle s'effectue la divulgation, il vous est conseillé d'observer les conditions ci-après de VôViLED :

- Faire connaître vos intentions.
- Lors de la publication ou de la divulgation, insister sur la partie concernant les Droits d'Auteur :

Copyright (C) 1995 by Luong Si Hang & VôViLED. All rights reserved.

- Ne pas divulguer à d'autres communautés en dehors des amis-pratiquants qui sont en train de pratiquer d'après le Vô-Vi.
- Ne pas procéder à l'impression de livres, de brochures, ni à la divulgation de disquettes sans discuter au préalable avec VôViLED.

Sincères remerciements,

Le Département Coordination de VôViLED.

Nous vous donnons rendez-vous à la semaine prochaine !